

KitchenAid®

2/4 SLICE TOASTER

KMT2115, KMT4115

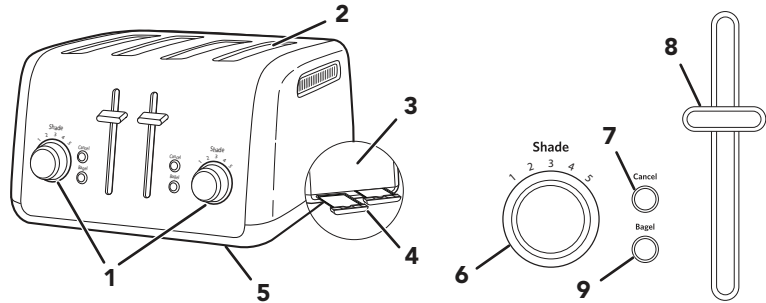
PRODUCT GUIDE



W11668951A

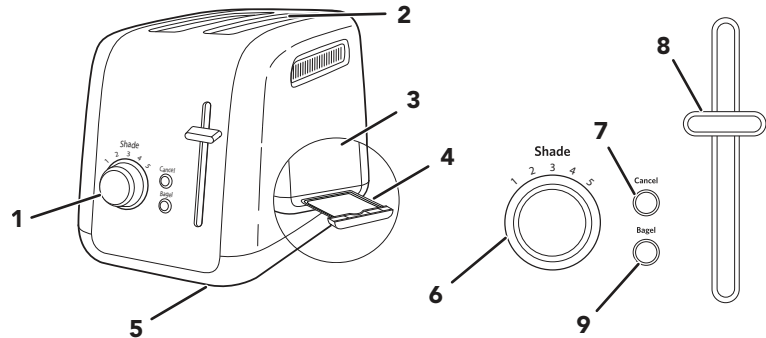
PARTS AND FEATURES

4-SLICE MODEL



- 1. Dual-Independent Controls
- 2. Extra-Wide Slots with Automatic Self-Centering Racks
- 3. Back of Toaster
- 4. Removable Crumb Tray
- 5. Cord Wrap (not shown)
- 6. Shade Control Knob
- 7. Cancel Button
- 8. High-Lift Lever
- 9. Bagel Button

2-SLICE MODEL



- 1. Controls
- 2. Extra-Wide Slots with Automatic Self-Centering Racks
- 3. Back of Toaster
- 4. Removable Crumb Tray
- 5. Cord Wrap (not shown)
- 6. Shade Control Knob
- 7. Cancel Button
- 8. High-Lift Lever
- 9. Bagel Button

FEATURES

Extra-Wide Slots with Self-Centering Racks: Extra-Wide Slots allow you to easily toast bread, bagels, and english muffins up to 1 1/8" (2.8 cm) thick. Self-Centering Racks help ensure

even heating of thin or thick breads.

Controls: Easy-to-use Controls with one-touch buttons allow you to quickly select the desired settings.

Cord Wrap: The Cord Wrap provides convenient storage of the cord when not in use.

Removable Crumb Tray: The Removable Crumb Tray slides out for quick removal of crumbs. Hand-wash only.

Dual-Independent Controls (4-slice models only): Dual-Independent Controls allow you to select different settings for each pair of slots.

PRODUCT SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

⚠ DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

⚠ WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions. Misuse of appliance may result in personal injury.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To protect against risk of electrical shock, do not put cord, plugs, or any parts of the Toaster in water or other liquid.

- 4.** This appliance is not intended for use by children or by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- 5.** Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow the appliance to cool completely before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- 6.** Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest Authorized Service Facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.
- 7.** The use of accessories/attachments not recommended or sold by KitchenAid may cause fire, electrical shock, or injury to persons.
- 8.** Do not use the appliance outdoors.
- 9.** Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- 10.** Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- 11.** To disconnect, turn any control to off, then remove plug from wall outlet.
- 12.** Do not use appliance for other than intended use.
- 13.** Oversize foods, metal foil packages, or utensils must not be inserted in the Toaster as they may involve a risk of fire or electric shock.
- 14.** A fire may occur if the Toaster is covered with or touching flammable material, including curtains, draperies, walls and the like, when in operation.
- 15.** Do not attempt to dislodge food when the Toaster is plugged in.
- 16.** The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- 17.** The bread may burn, therefore do not use the Toaster near or below combustible material, such as curtains.
- 18.** Refer to the "Care and Cleaning" section for instructions on cleaning the surfaces in contact with food.

19. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farmhouses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This product is designed for household use only.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

WARNING

Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.



Voltage: 120 V~

Frequency: 60 Hz

Power: KMT2115 900 W and KMT4115 1800 W

NOTE: The Toaster has a 3-prong grounded plug. To reduce the risk of electrical shock, this plug will fit in an outlet only one way. If the plug does not fit in the outlet, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way.

Do not use an extension cord. If the power supply cord is too short, have a qualified electrician or service technician to install an outlet near the appliance.

The cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

GETTING STARTED

Before using the Toaster, check the Extra-Wide Slots and remove any packing or printed material that might have fallen inside during shipping or handling. Do not probe inside the Toaster with a metal object. You may see light smoke the first time you use the Toaster. This is normal. The smoke is harmless and will soon disappear.

PRODUCT USAGE

MAKING TOAST

Shorten cord, if necessary, by wrapping cord under the base. The Toaster's feet are tall enough to allow the cord to exit from under any side of the Toaster.



⚠️ WARNING

Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

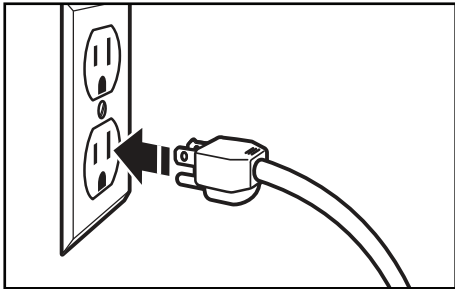
Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

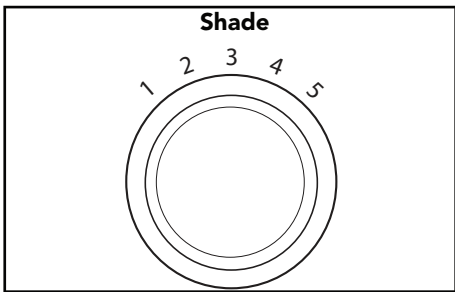
Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

1. Plug into a grounded 3-prong outlet.

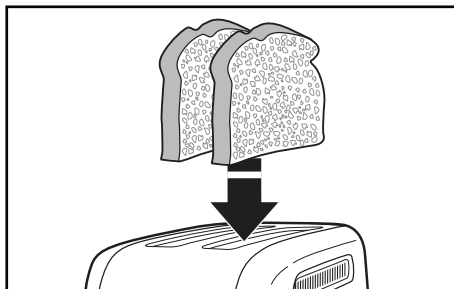


2. Turn the Shade Control Knob to select the degree of brownness you want. Turn the Shade Control Knob to the right for darker toast or to the left for lighter.



NOTE: Different types of bread and their moisture levels may require different shade settings. For example, dry bread will brown more rapidly than moist bread and will require a lighter setting.

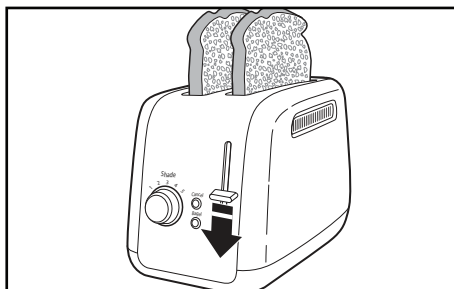
3. Insert bread or other food to be toasted in slot(s).



NOTE: For even toasting on 2-slot models, toast only one bread type and thickness at a time. If toasting two different types or thicknesses of bread with 4-slot models with Dual-Independent Controls, be sure to toast only one bread type in each pair of slots.

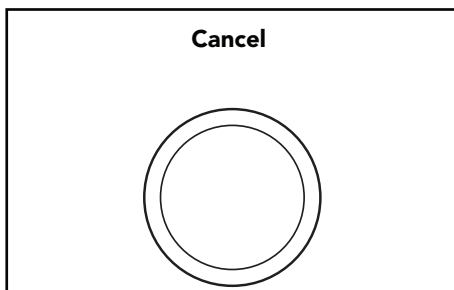
If toasting bagels, be sure to press the Bagel Button. See "Toasting Bagels" section.

4. Press down on High-Lift Lever to start the toasting cycle. The toast will rise automatically at the end of the cycle and the Toaster will turn off.



TIP: For smaller items, lift up on the High-Lift Lever to raise toast above the top of the Toaster.

5. To cancel toasting at any time, press Cancel Button. The Toaster will raise the toast and turn off.

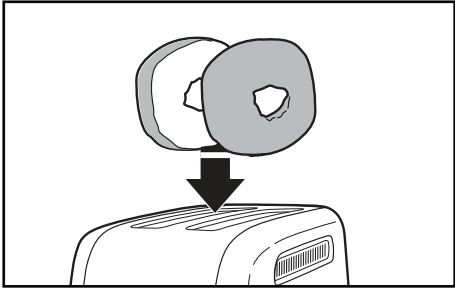


SPECIAL TOASTING FUNCTIONS

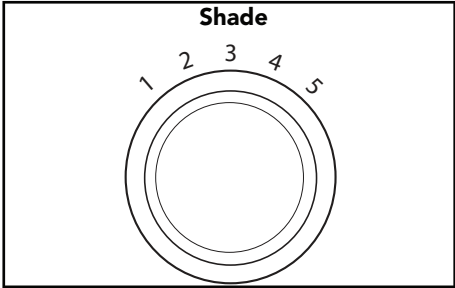
TOASTING BAGELS

Toaster features a special setting for bagels, ensuring optimal heat and time for the best results. The heating elements will adjust to nicely toast the inside of a cut bagel without burning the outside surface.

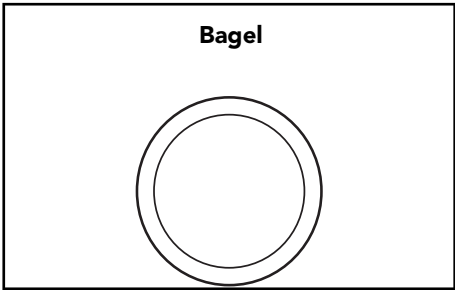
1. Insert bagels with the cut side facing in, as shown.



2. With the Shade Control Knob set to the desired level of brownness, press down on the High-Lift Lever to start the toasting cycle.

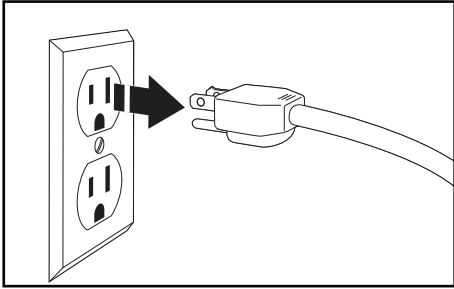


3. Press the Bagel Button. The bagel(s) will rise automatically at the end of the cycle and the Toaster will turn off.

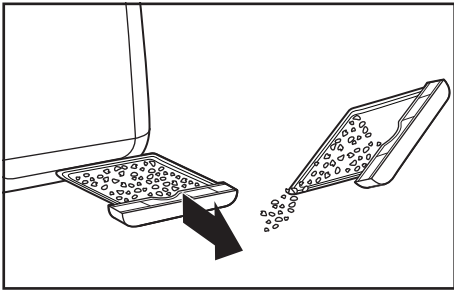


CARE AND CLEANING

1. Unplug the Toaster and let it cool before cleaning.

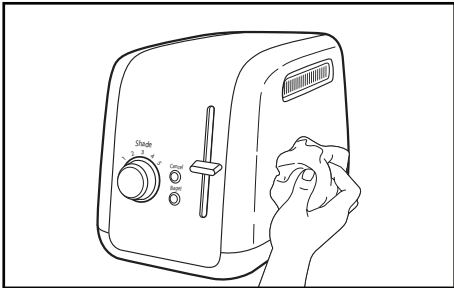


2. Grasp the center of the Crumb Tray then slide it out. Shake the crumbs into a waste container. It is recommended that the Crumb Tray be emptied after each use. Crumb Tray is hand-wash only.



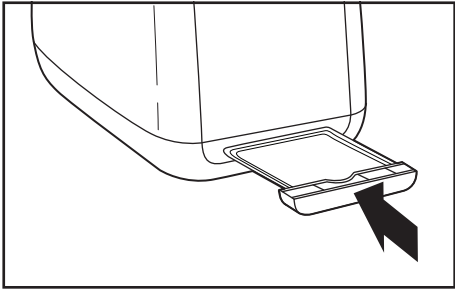
IMPORTANT: The tray will be hot immediately following a toasting cycle.

3. Wipe the Toaster with a soft, damp cotton cloth. Do not use paper towels, abrasive cleansers or liquid cleaning products. Do not immerse the Toaster in water.



NOTE: If grease or oil splatters on the Toaster, wipe splatters away immediately using a clean, damp cotton cloth.

4. Return Crumb Tray to the Toaster. Press it in firmly until it clicks into position. Do not use the Toaster without the Crumb Tray in proper position.



NOTE: KitchenAid does not recommend the use of a toaster cover.

TROUBLESHOOTING

A black and white icon of a hand with a lightning bolt striking the palm, indicating an electrical hazard.

⚠️ WARNING

Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

PROBLEM	SOLUTION
If the Toaster should fail to operate, check the following	Check that the Toaster is plugged into a grounded 3 prong outlet. If it is, unplug the Toaster.
	Plug in the Toaster.
	If the Toaster still does not work, check the household fuse or circuit breaker.
If the problem cannot be corrected	See the “Limited Warranty and Service” section. Do not return the Toaster to the retailer; retailers do not provide service.

LIMITED WARRANTY AND SERVICE

KITCHENAID® PRODUCT WARRANTY FOR THE 50 UNITED STATES, THE DISTRICT OF COLUMBIA, PUERTO RICO, AND CANADA

This limited warranty extends to the original purchaser and any succeeding owner for the product operated in the 50 United States, the District of Columbia, Puerto Rico, and Canada.

Length of Warranty: Five Years Limited Warranty from date of delivery.

1. KitchenAid Will Pay for Your Choice of:



Hassle-Free Replacement of your product. See the "Arranging for Service" section in this warranty for details on how to arrange for service, or call the Customer eXperience Center toll-free at **1-800-541-6390**.

OR

The replacement parts and repair labor costs to correct defects in materials and workmanship that existed at the time this product was purchased. Service will be provided by an Authorized KitchenAid Service Center.

2. KitchenAid Will Not Pay for (What is Not Covered By This Limited Warranty):

- Commercial, non-residential, or multiple family use or use inconsistent with product instructions and manuals.
- Defects or damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, fire flood, or acts of God.
- Any shipping or handling costs to deliver your product to an Authorized Service Center.
- Replacement parts or repair labor costs for the product operated outside the 50 United States, District of Columbia, Puerto Rico, and Canada.
- Damages, defects, or repairs caused by unauthorized servicers or use of non-genuine or third-party parts; however, use of unauthorized service providers or non-genuine or third-party parts will not void this warranty.
- Cosmetic damage (e.g., scratches, dents, chips, and other damage to finishes), unless damage results from defects in materials and workmanship and is reported to KitchenAid within 30 days from date of delivery.
- Discoloration, rust or oxidation of surfaces resulting from caustic or corrosive environments (e.g., high salt concentrations, high moisture or humidity or exposure to chemicals).
- Products with original, factory-installed model/serial numbers removed, altered or not easily determined.
- Incidental or consequential damages resulting from product failure.
- Consumable parts or accessories.

3. DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES

Implied warranties, including any implied warranty of merchantability or implied warranty of fitness for a particular purpose, are limited to five years or the shortest period allowed by law. Some states and provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you.

4. HOW STATE LAW APPLIES

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province. Some states and provinces, such as California, do not allow for limitations on the date your warranty coverage begins, so this limitation may not apply to you.

HASSLE-FREE REPLACEMENT WARRANTY – 50 UNITED STATES, DISTRICT OF COLUMBIA, AND PUERTO RICO

We're so confident the quality of our products meets the exacting standards of KitchenAid that, if your product should fail within the five years of ownership due to defects in materials or workmanship, KitchenAid will arrange to deliver an identical or comparable replacement to your door free of charge and arrange to have your original product returned to us. Your replacement unit will also be covered by our five years limited warranty.

If your product should fail within the five years of ownership, simply call our toll-free Customer eXperience Center at **1-800-541-6390** Monday through Friday. Please have your original sales receipt available when you call. Proof of purchase will be required to initiate the claim. Give the consultant your complete shipping address (no P.O. Box numbers, please).

When you receive your replacement product, use the carton, packing materials, and prepaid shipping label to pack up your original product and send it back to KitchenAid.

HASSLE-FREE REPLACEMENT WARRANTY – CANADA

We're so confident the quality of our products meets the exacting standards of the KitchenAid brand that, if your product should fail within the five years of ownership due to defects in materials or workmanship, we will replace your product with an identical or comparable replacement. Your replacement unit will also be covered by our five years limited warranty.

If your product should fail within the five years of ownership, simply call our toll-free Customer eXperience Center at **1-800-807-6777** Monday through Friday. Please have your original sales receipt available when you call. Proof of purchase will be required to initiate the claim. Give the consultant your complete shipping address.

When you receive your replacement product, use the carton, packing materials, and prepaid shipping label to pack up your original product and send it back to KitchenAid.

ARRANGING FOR SERVICE AFTER THE WARRANTY EXPIRES, OR ORDERING ACCESSORIES AND REPLACEMENT PARTS

In the United States and Puerto Rico:

For service information, or to order accessories or replacement parts, call toll-free at **1-800-541-6390** or write to:

Customer eXperience Center, KitchenAid Small Appliances, P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

Outside the United States and Puerto Rico:

Consult your local KitchenAid dealer or the store where you purchased the product for information on how to obtain service.

For service information in Canada:

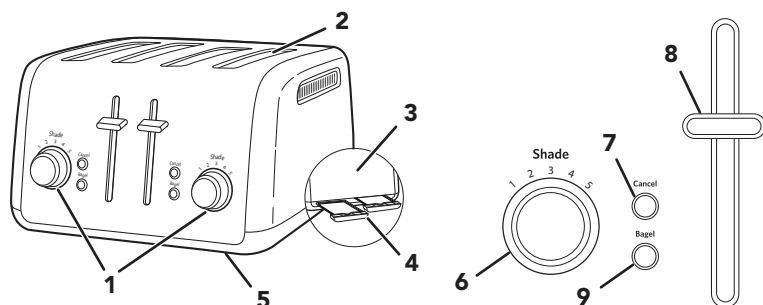
Call toll-free **1-800-807-6777**.

For service information in Mexico:

Call toll-free **01-800-0022-767**.

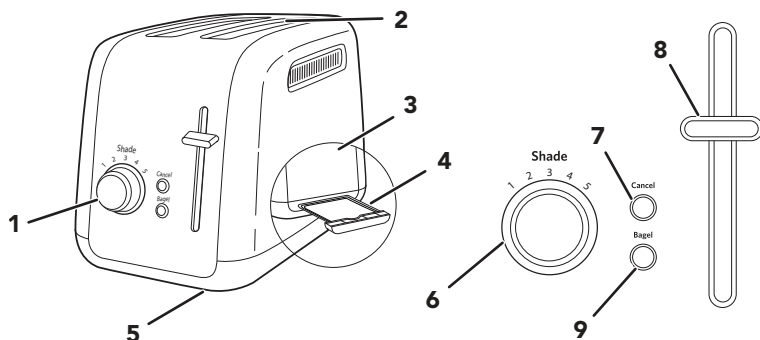
PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

MODÈLE À 4 TRANCHES



- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Doubles commandes indépendantes | 6. Bouton de commande du brunissement |
| 2. Fentes très larges avec grilles automatiques autocentrées | 7. Bouton d'annulation |
| 3. Arrière du grille-pain | 8. Levier de levage surélevé |
| 4. Ramasse-miettes amovible | 9. Bouton Bagel |
| 5. Range-cordon (non illustré) | |

MODÈLE À 2 TRANCHES



- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Commandes | 6. Bouton de commande du brunissement |
| 2. Fentes très larges avec grilles automatiques autocentrées | 7. Bouton d'annulation |
| 3. Arrière du grille-pain | 8. Levier de levage surélevé |
| 4. Ramasse-miettes amovible | 9. Bouton Bagel |
| 5. Range-cordon (non illustré) | |

CARACTÉRISTIQUES

Fentes très larges avec grilles autocentrées : Les fentes très larges vous permettent de griller sans effort le pain, les bagels et les muffins anglais d'une épaisseur maximale de 1 1/8 po (2,8 cm). Les grilles autocentrées aident à garantir un chauffage uniforme pour les

tranches de pain fines ou épaisses.

Commandes : Commandes à un bouton faciles à utiliser qui permettent de rapidement sélectionner les réglages souhaités.

Range-cordon : L'espace de rangement du cordon est pratique lorsqu'on n'utilise pas l'appareil.

Ramasse-miettes amovible : Le ramasse-miettes amovible peut être retiré (en le faisant glisser) pour enlever rapidement les miettes. Laver à la main uniquement.

Doubles commandes indépendantes (modèle 4 tranches seulement) : Les doubles commandes indépendantes vous permettent de sélectionner différents réglages pour chaque ensemble de fentes.

SÉCURITÉ DU PRODUIT

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

 **DANGER**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

 **AVERTISSEMENT**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES MESURES DE PROTECTION

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, certaines précautions élémentaires de sécurité doivent toujours être observées, notamment les suivantes :

1. Lire toutes les instructions. Une mauvaise utilisation de l'appareil peut causer des blessures.

2. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons.
3. Pour éviter toute décharge électrique, ne pas mettre le cordon, les prises ou un composant du grille-pain dans l'eau ou tout autre liquide.
4. L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne possédant pas suffisamment d'expérience. Une surveillance attentive s'impose lorsqu'on utilise un appareil ménager à proximité d'enfants. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
5. Débrancher la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant le nettoyage. Attendre que l'appareil ait refroidi complètement avant d'installer ou de retirer des pièces, et avant de nettoyer l'appareil.
6. Ne pas faire fonctionner un appareil si le cordon ou la prise est endommagé, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il tombe ou s'il est endommagé d'une quelconque façon. Retourner l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage électrique ou mécanique.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par KitchenAid peut causer un incendie, une décharge électrique ou des blessures.
8. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
9. Ne pas laisser le cordon pendre par-dessus le bord d'une table ou d'un plan de travail ou toucher une surface chaude.
10. Ne pas placer sur ou près d'un brûleur électrique ou à gaz chaud, ou dans un four chaud.
11. Pour la mise hors tension, tourner et mettre toutes les commandes à la position d'arrêt (off), puis débrancher la fiche de la prise murale.
12. Ne pas utiliser l'appareil pour un autre usage que celui pour lequel il est conçu.
13. On ne doit insérer ni aliments surdimensionnés ni emballages en aluminium ou ustensiles dans le grille-pain, car ils peuvent présenter un risque d'incendie ou de décharge électrique.

14. Lorsque le grille-pain est en cours de fonctionnement, un incendie peut se produire si le grille-pain est recouvert par un matériau inflammable ou en contact avec celui-ci, notamment des rideaux, draperies, parois et autres objets assimilés.
15. Ne pas essayer de déloger les aliments lorsque le grille-pain est branché.
16. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé à l'aide d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance séparé.
17. Le pain peut brûler, il ne faut donc pas utiliser le grille-pain près ou sous des matériaux combustibles, comme des rideaux.
18. Consulter la section « Entretien et nettoyage » pour obtenir des instructions sur le nettoyage des surfaces en contact avec des aliments.
19. Cet appareil est destiné à un usage domestique et à d'autres usages similaires comme :
 - espace de cuisine pour personnel de boutiques, bureaux et autres environnements professionnels;
 - fermes;
 - par les clients d'hôtels, de motels et d'autres types de résidences;
 - environnements de type chambres d'hôtes.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Ce produit est conçu pour un usage domestique seulement.

AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique



Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Tension : 120 V~

Fréquence : 60 Hz

Puissance : KMT2115 900 W et KMT4115 1800 W

REMARQUE : Le grille-pain possède une prise de mise à la terre à 3 broches. Pour réduire le risque de décharge électrique, cette fiche ne peut être insérée dans une prise que dans un seul sens. Si cette fiche ne convient pas à la prise, contacter un électricien qualifié. Ne pas modifier la fiche de quelque manière que ce soit.

Ne pas utiliser de rallonge. Si le cordon d'alimentation électrique est trop court, faire installer une prise près de l'appareil électroménager par un électricien ou un technicien de service qualifié.

Le cordon doit être disposé de sorte qu'il ne pende pas par-dessus le comptoir ou la table de cuisine, où des enfants pourraient tirer dessus ou trébucher dessus involontairement.

MISE EN PLACE

Avant d'utiliser le grille-pain, inspecter les fentes très larges et retirer tout emballage ou document papier qui aurait pu tomber à l'intérieur durant l'expédition ou la manipulation de l'appareil. Ne pas insérer d'objet métallique dans le grille-pain. Une légère fumée peut être vue lors de la première utilisation du grille-pain. Ceci est normal. La fumée est inoffensive et se dissipera bientôt.

UTILISATION DU PRODUIT

FAIRE GRILLER DU PAIN

Raccourcir le cordon si nécessaire en l'enroulant sous le socle. Les pieds du grille-pain sont suffisamment grands pour permettre de sortir le cordon sous n'importe quel côté du grille-pain.

AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

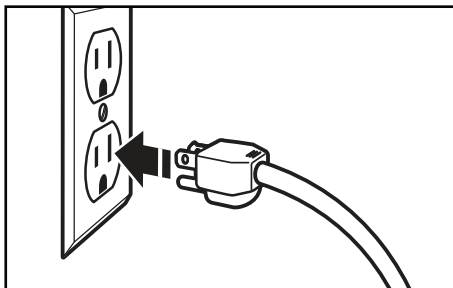
Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

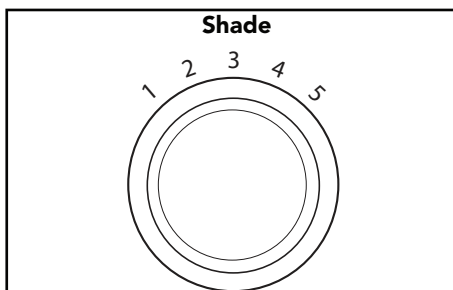
Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.



1. Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

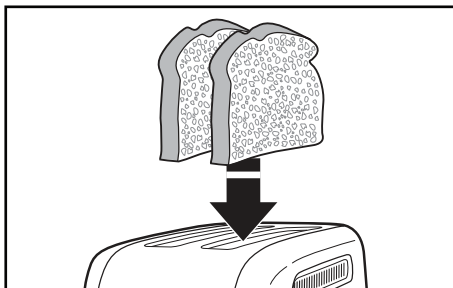


2. Tourner le bouton de contrôle du brunissement pour sélectionner le degré de brunissement souhaité. Tourner le bouton de brunissement vers la droite pour un pain plus grillé ou vers la gauche pour un pain moins grillé.



REMARQUE : Différents types de pain et leurs degrés d'humidité respectifs peuvent exiger différents réglages de brunissement. Par exemple, du pain sec grillera plus rapidement que du pain frais et exigera un réglage plus faible.

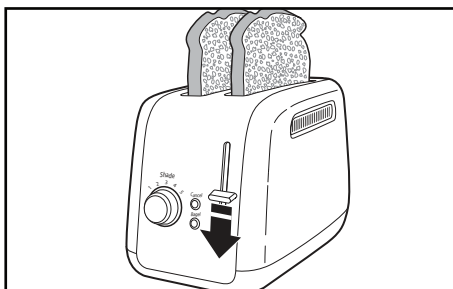
3. Insérez du pain ou un autre aliment à faire griller dans la/les fente(s).



REMARQUE : Pour un brunissement uniforme sur les modèles 2 tranches, ne faire griller qu'un seul type de pain à la fois et des tranches de même épaisseur. Si l'on fait griller deux tranches de pain d'épaisseur différente sur le modèle 4 tranches avec doubles commandes indépendantes, veiller à ne faire griller qu'un seul type de pain dans chaque paire de fentes.

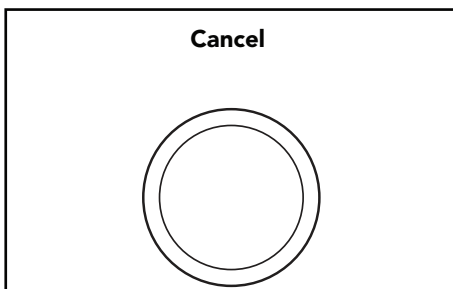
Si l'on fait griller des bagels, veiller à appuyer sur le bouton Bagel. Voir la section « Faire griller des bagels ».

4. Appuyer sur le levier de levage surélevé pour démarrer le programme de brunissement. Le pain se soulève automatiquement à la fin du programme et le grille-pain s'éteint.



INFO-BULLE : Pour des articles plus petits, lever le levier de levage surélevé pour soulever le toast au-delà du niveau du grille-pain.

5. Pour annuler le grillage à tout moment, appuyer sur le bouton d'annulation (Cancel). Le grille-pain relève la tranche de pain puis s'arrête.

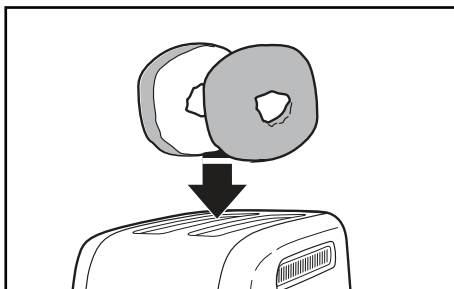


FONCTIONS SPÉCIALES DE GRILLAGE

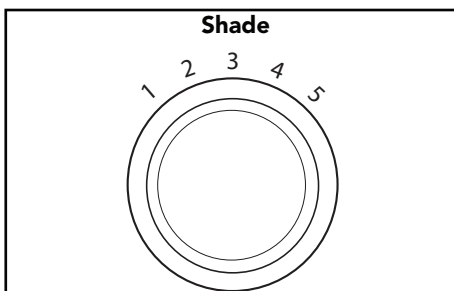
FAIRE GRILLER DES BAGELS

Le grille-pain comporte un réglage spécial pour le brunissement des bagels, assurant ainsi une durée de chauffage optimale pour de meilleurs résultats. Les éléments de chauffage s'ajustent pour faire griller l'intérieur d'un bagel coupé en deux sans toutefois brûler la surface extérieure.

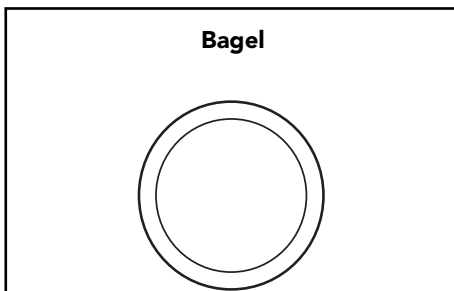
1. Insérer les bagels en orientant les faces tranchées vers l'intérieur tel qu'illustré.



2. Après avoir réglé la commande de brunissement au degré de brunissement souhaité, appuyer sur le levier de levage surélevé pour démarrer le programme de brunissement.

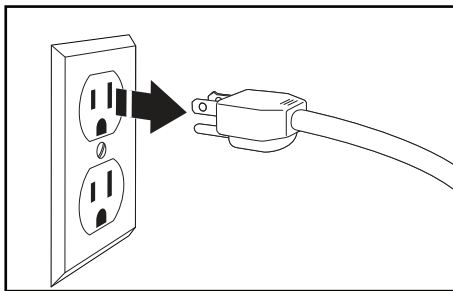


3. Appuyer sur le bouton Bagel. Les bagels se soulèvent automatiquement à la fin du programme et le grille-pain s'éteint.

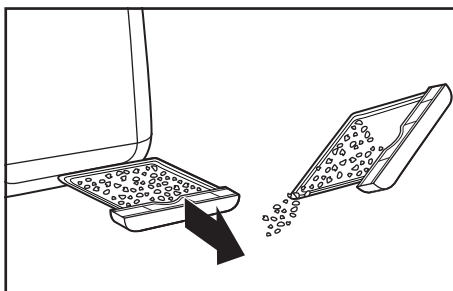


ENTRETIEN ET NETTOYAGE

1. Débrancher le grille-pain et le laisser refroidir avant le nettoyage.

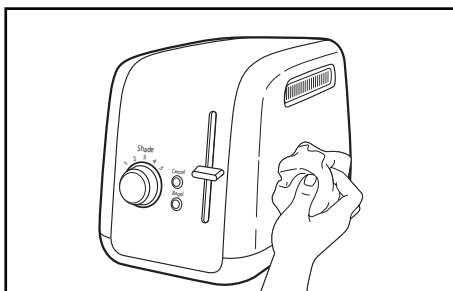


2. Saisir le centre du ramasse-miettes puis le retirer en le faisant glisser vers l'extérieur. Faire tomber les miettes dans un contenant à déchets. Il est recommandé de vider le ramasse-miettes après chaque utilisation. Le ramasse-miettes doit être lavé à la main seulement.



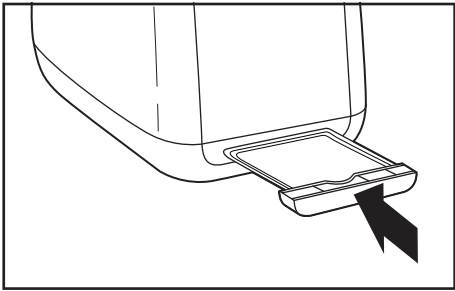
IMPORTANT : Juste après un programme de grillage, le plateau est chaud.

3. Essuyer le grille-pain avec un linge doux en coton humide. Ne pas utiliser d'essuie-tout, de nettoyeurs abrasifs ou de produits de nettoyage liquides. Ne pas plonger la base du grille-pain dans l'eau.



REMARQUE : Si le grille-pain reçoit des éclaboussures de graisses ou d'huile, essuyer les éclaboussures immédiatement avec un linge en coton propre et humide.

- Replacer le ramasse-miettes dans le grille-pain. L'enfoncer fermement jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Ne pas utiliser le grille-pain si le ramasse-miettes n'est pas correctement installé.



REMARQUE : KitchenAid ne recommande pas l'emploi d'une protection de grille-pain.

DÉPANNAGE




AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

PROBLÈME	SOLUTION
Si le grille-pain ne fonctionne pas, vérifier ce qui suit	Vérifier que le grille-pain est branché sur une prise de courant à 3 alvéoles reliée à la terre. Si c'est le cas, le débrancher.
	Brancher le grille-pain.
	Si le grille-pain ne fonctionne toujours pas, vérifier le fusible ou le disjoncteur du domicile.
S'il n'est pas possible de résoudre le problème	Voir la section « Garantie limitée et service ». Ne pas rapporter le grille-pain sans cordon au détaillant – les détaillants ne fournissent pas de service après-vente.

GARANTIE LIMITÉE ET SERVICE

GARANTIE DU PRODUIT KITCHENAID® POUR LES 50 ÉTATS DES ÉTATS-UNIS, LE DISTRICT FÉDÉRAL DE COLOMBIAN, PORTO RICO ET LE CANADA

La présente garantie limitée couvre l'acheteur d'origine et les propriétaires suivants du produit lorsqu'il est utilisé dans les 50 États des États-Unis, le district fédéral de Columbia, à Porto Rico et au Canada.

Durée de la garantie : Garantie limitée de cinq ans à partir de la date de livraison.

1. KitchenAid prendra en charge les éléments suivants à votre choix :



Remplacement sans difficulté du produit. Voir la section « Obtenir un service de dépannage » de la garantie pour plus de détails concernant la procédure à suivre pour un dépannage, ou appeler le Centre eXpérience clientèle au **1 800 541-6390**.

OU

Les frais de pièces de rechange et de main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux et de fabrication qui existaient au moment où ce produit a été acheté. L'intervention de dépannage sera effectuée par un centre de dépannage KitchenAid agréé.

2. KitchenAid ne paiera pas pour (ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée) :

- Usage commercial, non résidentiel ou par plusieurs familles, ou non-respect des instructions et manuels qui accompagnent le produit.
- Les défaillances ou dommages résultant d'un accident, d'une modification, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'un incendie, d'une inondation ou d'un cas de force majeure.
- Tous frais d'expédition ou de manutention pour livrer le produit à un centre de dépannage agréé.
- Les frais des pièces de rechange ou de main-d'œuvre pour le produit lorsqu'il est utilisé à l'extérieur des 50 États des États-Unis, du district fédéral de Columbia, de Porto Rico et du Canada.
- Dommages, défauts ou réparations causés par une personne d'entretien non autorisée ou l'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine ou d'un tiers; cependant, l'utilisation de fournisseurs de services non autorisés ou de pièces qui ne sont pas d'origine ou de tiers n'annulera pas la garantie.
- Défauts d'apparence (p. ex., les éraflures, traces de choc, fissures ou tout autre dommage) subis par le fini, à moins que ces dommages ne résultent de vices de matériaux ou de fabrication et ne soient signalés à KitchenAid dans les 30 jours suivant la date de livraison.
- Décoloration, rouille ou oxydation des surfaces résultant d'environnements caustiques ou corrosifs (p. ex., des concentrations élevées de sel, un haut degré d'humidité ou une exposition à des produits chimiques).
- Produits dont les numéros de série et de modèle originaux ont été enlevés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement identifiés.
- Dommages fortuits ou indirects causés par la défaillance du produit.
- Pièces et accessoires consommables.

3. CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES

Les garanties implicites, y compris les garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, sont limitées à cinq ans ou à la plus courte période autorisée par la loi. Certains États et certaines provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas.

4. FAÇON DONT LES LOIS DES ÉTATS S'APPLIQUENT

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre. Certaines provinces et certains États, comme la Californie, ne permettent pas de limitation sur la date de début de la couverture de la garantie, de sorte que cette limitation peut ne pas être applicable dans votre cas.

GARANTIE DE REMPLACEMENT SANS DIFFICULTÉ POUR LES 50 ÉTATS DES ÉTATS-UNIS, LE DISTRICT DE COLUMBIA ET PORTO RICO

Nous sommes tellement certains que la qualité de nos produits satisfait aux normes exigeantes de KitchenAid que si le produit cesse de fonctionner au cours des cinq années suivant son acquisition en raison de vices de matériaux et de fabrication, KitchenAid livrera gratuitement à votre porte un appareil de remplacement identique ou comparable et prendra les dispositions nécessaires pour que le produit d'origine nous soit retourné. Votre accessoire de remplacement sera également couvert par notre garantie limitée de cinq ans.

Si votre produit cesse de fonctionner durant les cinq années suivant son acquisition, il vous suffit d'appeler notre Customer eXperience Center sans frais au **1 800 541-6390**, du lundi au vendredi. Veuillez avoir l'original de votre reçu de vente à portée de main au moment de votre appel. Une preuve d'achat est indispensable pour que votre réclamation puisse être traitée. Fournissez votre adresse de livraison complète au représentant (aucune boîte postale).

Après avoir reçu le produit de rechange, utiliser le carton, les matériaux d'emballage et l'étiquette d'expédition prépayée pour emballer le produit d'origine et le renvoyer à KitchenAid.

GARANTIE DE REMPLACEMENT SANS DIFFICULTÉ POUR LE CANADA

Nous sommes tellement certains que la qualité de nos produits satisfait aux normes exigeantes de la marque KitchenAid que si le produit cesse de fonctionner au cours des cinq années suivant son acquisition en raison de vices de matériaux et de fabrication, nous remplacerons le produit par un appareil de remplacement identique ou comparable. Votre accessoire de remplacement sera également couvert par notre garantie limitée de cinq ans.

Si votre produit cesse de fonctionner durant les cinq années suivant son acquisition, il vous suffit d'appeler notre Customer eXperience Center sans frais au **1 800 807-6777**, du lundi au vendredi. Veuillez avoir l'original de votre reçu de vente à portée de main au moment de votre appel. Une preuve d'achat est indispensable pour que votre réclamation puisse être traitée. Il vous faudra fournir votre adresse de livraison complète au représentant.

Après avoir reçu le produit de rechange, utiliser le carton, les matériaux d'emballage et l'étiquette d'expédition prépayée pour emballer le produit d'origine et la renvoyer à KitchenAid.

OBTENIR UN DÉPANNAGE UNE FOIS LA GARANTIE EXPIRÉE OU COMMANDER DES ACCESSOIRES ET DES PIÈCES DE RECHANGE

Aux États-Unis et à Porto Rico :

Pour des informations sur le service de dépannage ou pour commander des accessoires ou des pièces de rechange, composer le numéro sans frais **1 800 541-6390** Ou écrire à l'adresse suivante :

Customer eXperience Center, KitchenAid Small Appliances, P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

En dehors des États-Unis et de Porto Rico :

Consulter le revendeur KitchenAid local ou le détaillant auprès duquel le produit a été acheté pour savoir comment obtenir un dépannage.

Pour des informations concernant toute intervention de dépannage au Canada :

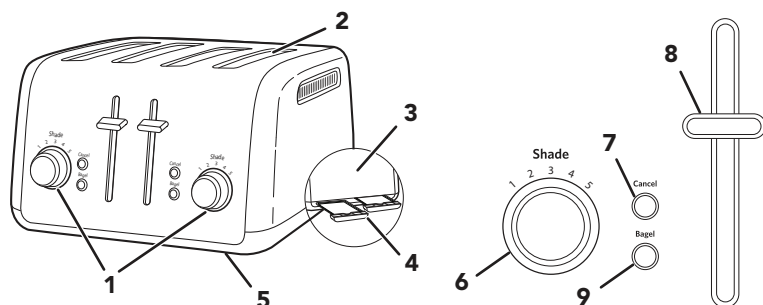
composer le numéro sans frais **1 800 807-6777**.

Pour des informations concernant toute intervention de dépannage au Mexique :

composer le numéro sans frais **01 800 0022-767**.

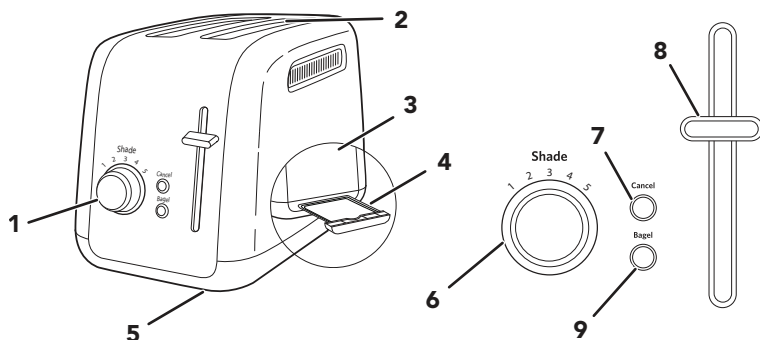
PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS

MODELO DE 4 REBANADAS



- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Controles duales independientes | 6. Perilla de control de tostado |
| 2. Ranuras extra anchas con rejillas de centrado automático | 7. Botón cancelar (Cancel) |
| 3. Parte posterior del tostador | 8. Palanca de elevación alta |
| 4. Bandeja para migas removible | 9. Botón bagel (Bagel) |
| 5. Almacenaje del cable (no se muestra) | |

MODELO DE 2 REBANADAS



- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Controles | 6. Perilla de control de tostado |
| 2. Ranuras extra anchas con rejillas de centrado automático | 7. Botón cancelar (Cancel) |
| 3. Parte posterior del tostador | 8. Palanca de elevación alta |
| 4. Bandeja para migas removible | 9. Botón bagel (Bagel) |
| 5. Almacenaje del cable (no se muestra) | |

FUNCIONES

Ranuras muy anchas con rejillas de centrado automático: Las ranuras extra anchas le permiten tostar fácilmente pan, bagels y panecillos ingleses de hasta $1\frac{1}{8}$ " (2,8 cm) de grosor. Las rejillas de centrado automático ayudan a asegurar que los panes finos o gruesos se

calienten de modo uniforme.

Controles: Los controles fáciles de usar con botones de un solo toque le permiten seleccionar rápidamente la configuración deseada.

Almacenaje del cable: El almacenaje del cable provee un lugar conveniente para este cuando no se usa el electrodoméstico.

Bandeja para migas removible La bandeja para migas removible se desliza hacia fuera para quitar las migas rápidamente. Lavar a mano solo:

Controles duales independientes (solamente los modelos para 4 rebanadas): Los controles duales independientes le permiten seleccionar ajustes diferentes para cada par de ranuras.

SEGURIDAD DEL PRODUCTO

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Para la utilización de electrodomésticos eléctricos es importante seguir en todo momento y observar las precauciones e instrucciones de seguridad que siguen:

1. Lea todas las instrucciones. El uso indebido de un electrodoméstico puede dar como resultado lesiones personales.

2. No toque las superficies calientes. Use las manijas o las perillas.
3. Para protegerse contra el riesgo de descargas eléctricas, no coloque el cable, los enchufes ni otras partes del tostador en agua u otro líquido.
4. Este electrodoméstico no está diseñado para ser usado por niños o personas con capacidad física, sensorial o mental disminuida o que tengan falta de experiencia o conocimiento. Se debe supervisar atentamente cuando se utilice cualquier electrodoméstico cerca de niños. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.
5. Desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Deje que el electrodoméstico se enfríe completamente antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiarlo.
6. No utilice ningún electrodoméstico cuyo cable o enchufe esté dañado, si el electrodoméstico no ha funcionado correctamente o si se ha caído o dañado de alguna forma. Devuelva el electrodoméstico al lugar de servicio técnico autorizado más cercano para la inspección, la reparación o el ajuste eléctrico o mecánico.
7. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por KitchenAid puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas.
8. No utilice el electrodoméstico en exteriores.
9. No deje que el cable cuelgue del borde de una mesa o mostrador ni que toque superficies calientes.
10. No lo coloque cerca ni encima de un quemador eléctrico o a gas que esté caliente ni en el interior de un horno caliente.
11. Para desconectar, gire todos los controles a apagado (off) y quite el enchufe del tomacorriente.
12. No dé al electrodoméstico un uso diferente de aquel para el cual fue diseñado.
13. No deben insertarse en el tostador alimentos demasiado grandes, paquetes con papel de aluminio ni utensilios, ya que pueden constituir un riesgo de incendio o descarga eléctrica.
14. Puede ocurrir un incendio si se cubre el tostador con un material inflamable o si este lo toca, incluyendo cortinas, pañería, paredes y objetos similares cuando esté funcionando.

15. No intente sacar alimentos cuando el tostador esté enchufado.
16. El electrodoméstico no está diseñado para funcionar mediante temporizador externo ni por sistema de control remoto separado.
17. El pan puede quemarse, por lo tanto, no use el tostador cerca o debajo de material combustible, como por ejemplo, las cortinas.
18. Consulte la sección “Cuidado y limpieza” para obtener instrucciones sobre la limpieza de superficies en contacto con los alimentos.
19. Este electrodoméstico no solo está diseñado para uso doméstico sino también en aplicaciones similares tales como:
 - áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo;
 - granjas;
 - hoteles, moteles y otros ambientes de tipo residencial para los clientes;
 - ambientes tipo casa de huéspedes.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Este producto está diseñado únicamente para uso dentro del hogar.

ADVERTENCIA

Peligro de choque Eléctrico



Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o un choque eléctrico.

Tensión: 120 V~

Frecuencia: 60Hz

Potencia: KMT2115 900 W y KMT4115 1800 W

NOTA: El tostador tiene un enchufe de conexión a tierra de 3 terminales. Para reducir el riesgo de electrocución, este enchufe encajará en un tomacorriente de una sola manera. Si el enchufe no encaja en el tomacorriente, comuníquese con un electricista calificado. No modifique el enchufe de ninguna manera.

No utilice un cable de extensión. Si el cable de suministro eléctrico es demasiado corto, haga que un electricista o un técnico de servicio competente instale un tomacorriente cerca del electrodoméstico.

Deberá ubicar el cable eléctrico de manera que no cuelgue sobre el mostrador ni la parte superior de la mesa, donde podría ser tironeado por los niños o causar tropiezos accidentales.

INTRODUCCIÓN

Antes de usar el tostador, revise las ranuras extra anchas y saque todo el material de empaque o impreso que pudiera haberse caído dentro de este durante el envío o la manipulación. No inserte ningún objeto de metal dentro del tostador. Es posible que vea humo ligero la primera vez que use el tostador. Esto es normal. El humo es inofensivo y desaparecerá pronto.

USO DEL PRODUCTO

HACER TOSTADAS

Acorte el cable si es necesario, envolviéndolo debajo de la base. Las patas del tostador son lo suficientemente altas como para permitir que el cable salga de la parte inferior por cualquier lado del tostador.

ADVERTENCIA

Peligro de choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

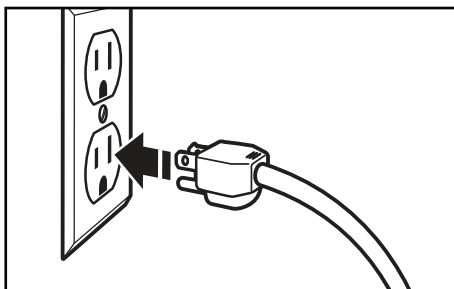
No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

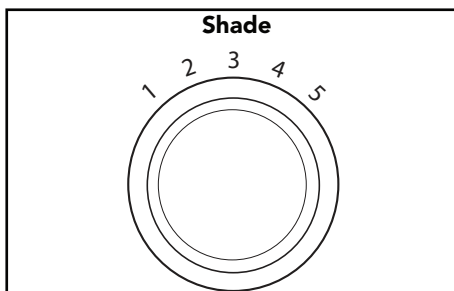
No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o un choque eléctrico.



1. Conecte a un tomacorriente con conexión a tierra de 3 terminales.

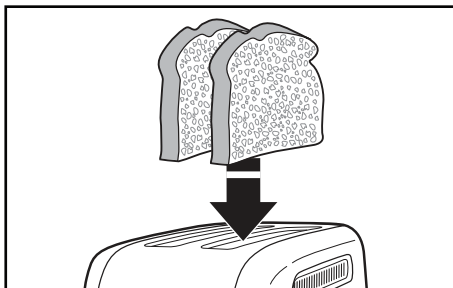


2. Gire la perilla de control de intensidad para seleccionar el grado de dorado que desee. Gírela hacia la derecha para un tostado más intenso y hacia la izquierda para un tostado menos intenso.



NOTA: Los tipos diferentes de pan y sus niveles de humedad pueden necesitar ajustes diferentes de tostado. Por ejemplo, el pan seco se tostará con más rapidez que el pan húmedo y requerirá un ajuste más ligero.

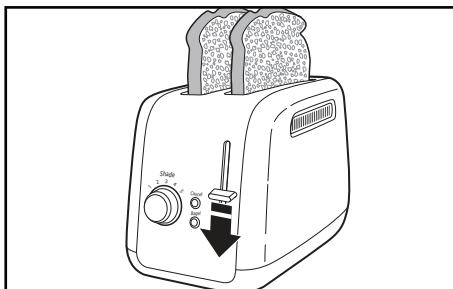
3. Inserte el pan u otro alimento para tostar en la ranura.



NOTA: Para un tostado uniforme en los modelos de 2 ranuras, tueste solamente pan de un mismo tipo y espesor a la vez. Si va a tostar dos panes de tipo o espesor diferente en el modelo de 4 ranuras y controles duales independientes, cerciórese de tostar solamente un tipo de pan en cada par de ranuras.

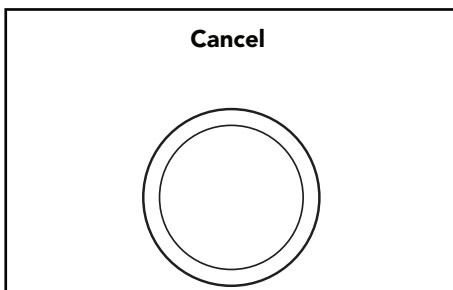
Si va tostar bagels, no olvide presionar el botón bagel (Bagel). Consulte la sección "Tostado de bagels".

4. Presione la palanca de elevación alta para empezar el ciclo de tostado. El pan tostado saltará automáticamente al final del ciclo y el tostador se apagará.



SUGERENCIA: Para los alimentos más pequeños, levante la palanca de elevación alta para levantar el pan por encima del tostador.

5. Para cancelar el tostado en cualquier momento, presione cancelar (Cancel). La tostada saltará y el tostador se apagará.

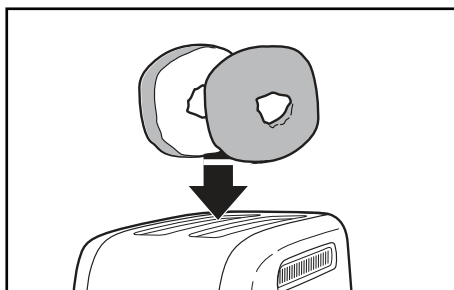


FUNCIONES ESPECIALES DE TOSTADO

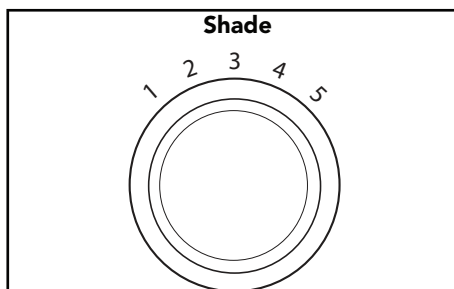
TOSTAR BAGELS

El tostador tiene un ajuste especial para tostar bagels, el cual ajusta el calor y tiempo óptimos para obtener los mejores resultados. Los elementos calefactores se ajustarán para tostar bien el interior de un bagel cortado sin quemar la superficie exterior.

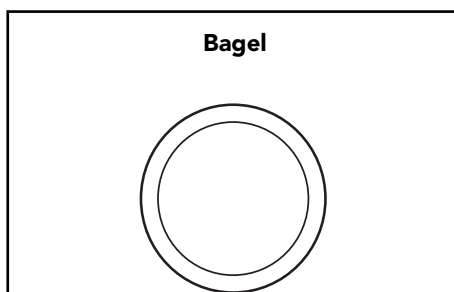
1. Inserte los bagels con los lados cortados mirando hacia dentro, como se muestra.



2. Con la perilla de control de tostado fijada en el nivel deseado de dorado, presione hacia abajo la palanca de elevación alta para comenzar el ciclo de tostado.

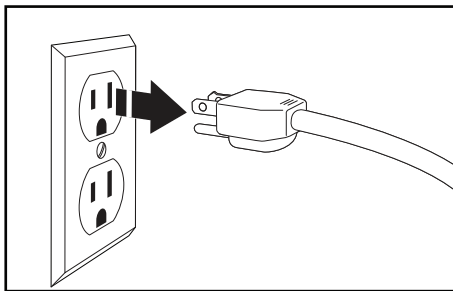


3. Presione el botón bagel (Bagel). Los bagels saltarán automáticamente al final del ciclo y el tostador se apagará.

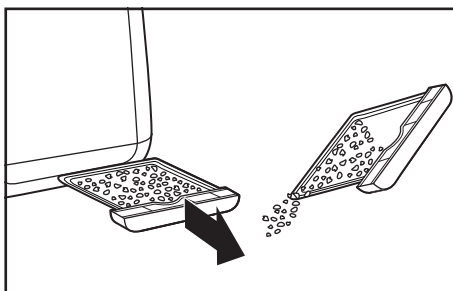


CUIDADO Y LIMPIEZA

1. Desenchufe el tostador y deje que se enfríe antes de limpiarlo.

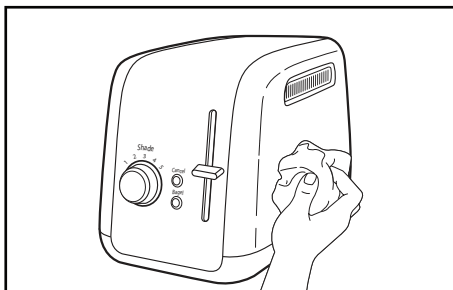


2. Sujete el centro de la bandeja para migas y deslícela hacia fuera. Sacuda las migas en un recipiente para desechos. Se recomienda vaciar la bandeja para migas después de cada uso. La bandeja para migas se debe lavar solamente a mano.



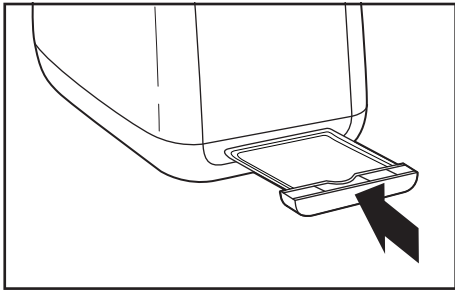
IMPORTANTE: La bandeja para migas estará caliente inmediatamente después de un ciclo de tostado.

3. Limpie el tostador con un paño de algodón suave y húmedo. No use toallas de papel, limpiadores abrasivos ni productos de limpieza líquidos. No sumerja el tostador en agua.



NOTA: Si se salpica el tostador con grasa o aceite, limpie inmediatamente la salpicadura con un paño de algodón limpio y húmedo.

4. Vuelva a colocar la bandeja para migas en el tostador. Presione con firmeza hasta que encaje a presión en su lugar. No use el tostador sin la bandeja para migas en la posición correcta.



NOTA: KitchenAid no recomienda usar una cubierta para el tostador.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



⚠️ ADVERTENCIA

Peligro de choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o un choque eléctrico.

PROBLEMA	SOLUCIÓN
Si el tostador no funciona, verifique lo siguiente:	Verifique que el tostador esté enchufado en un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra. Si es así, desenchufe el tostador.
	Enchufe el tostador.
	Si el tostador todavía no funciona, revise el fusible o el disyuntor del hogar.
Si no se puede solucionar el problema	Consulte la sección “Garantía limitada y servicio”. No devuelva la cafetera a la tienda, ellos no proveen servicio técnico.

GARANTÍA LIMITADA Y SERVICIO

GARANTÍA DE PRODUCTO DE KITCHENAID® EN LOS 50 ESTADOS DE ESTADOS UNIDOS, DISTRITO DE COLUMBIA, PUERTO RICO Y CANADÁ

Esta garantía limitada se extiende al comprador original y a cualquier propietario subsiguiente para el producto operado en los 50 estados de Estados Unidos, el Distrito de Columbia, Puerto Rico y Canadá.

Duración de la garantía: Garantía limitada de cinco años a partir de la fecha de entrega.

1. KitchenAid pagará por lo siguiente, a su elección:



Reemplazo sin complicaciones de su producto. Consulte la sección "Cómo obtener servicio técnico" en esta garantía para obtener detalles acerca de la obtención de servicio técnico o llame sin cargo a nuestro Centro para la eXperiencia del cliente al **1-800-541-6390**.

O BIEN

Las piezas de repuesto y los costos de mano de obra de reparación para corregir los defectos de materiales y mano de obra existentes en el momento de la compra de este producto. El servicio será proporcionado por un centro de servicio autorizado por KitchenAid.

2. KitchenAid no pagará (lo que no está cubierto por esta garantía limitada):

- Uso comercial, no residencial o familiar múltiple o uso diferente del indicado en las instrucciones y manuales del producto.
- Defectos o daños causados por accidente, uso indebido, abuso, alteración incendio, inundación, actos fortuitos.
- Cualquier gasto de envío o manejo para llevar el producto a un centro de servicio autorizado.
- Piezas de repuesto o costos de mano de obra de reparación para el producto operado fuera de los 50 estados de Estados Unidos, el Distrito de Columbia, Puerto Rico y Canadá.
- Daños, defectos o reparaciones causados por servicios no autorizados o uso de piezas no originales o de terceros; sin embargo, el uso de proveedores de servicios no autorizados o piezas no originales o de terceros no anulará esta garantía.
- Daños estéticos, (es decir, rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado), a menos que estos se deban a defectos en los materiales o la mano de obra, y se le informe a KitchenAid en un lapso de 30 días a partir de la fecha de compra.
- Cambio de color, herrumbre u óxido de superficies causados por ambientes cáusticos o corrosivos, (por ejemplo, altas concentraciones de sal, alta humedad o condensación o exposición a sustancias químicas).
- Productos con números de modelo/serie originales instalados de fábrica que se hayan removido, alterado o que no se puedan identificar con facilidad.
- Daños incidentales o consecuentes derivados de la falla del producto.
- Piezas consumibles o accesorios.

3. EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS

Las garantías implícitas, incluso cualquier garantía implícita de comerciabilidad o garantía implícita de adecuación para un propósito particular, están limitadas a cinco años o al período más corto permitido por ley. Algunos estados y provincias no permiten la limitación de la duración de las garantías implícitas de comerciabilidad o capacidad, de modo que la limitación antes indicada quizá no le corresponda.

4. CÓMO SE APLICA LA LEY ESTATAL

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también tenga otros derechos que varíen de un estado a otro o de una provincia a otra. Algunos estados y provincias, como California, no permiten limitaciones en la fecha de inicio de la cobertura de la garantía, por lo que es posible que esta limitación no se aplique en su caso.

GARANTÍA DE REEMPLAZO SIN DIFICULTADES: EN LOS 50 ESTADOS DE ESTADOS UNIDOS, EL DISTRITO DE COLUMBIA Y PUERTO RICO

Confiamos tanto en que la calidad de nuestros productos cumple con las exigentes normas de KitchenAid que, si el producto presentara alguna falla durante los cinco diez años de propiedad, KitchenAid tomará medidas para entregar un reemplazo idéntico o comparable a su domicilio sin cargo y gestionará la devolución de su producto original a nosotros. La unidad de reemplazo estará también cubierta por nuestra garantía limitada de cinco años.

Si su producto fallara en el plazo de cinco años después de la compra, simplemente llame a nuestro Customer eXperience Center sin cargo al **1-800-541-6390**, de lunes a viernes. Tenga a la mano el recibo de compra original cuando llame. Se requerirá el comprobante de compra para iniciar un reclamo. Proporcione al consultor su dirección de envío completa (no números de apartado postal).

Cuando reciba su producto de reemplazo, use la caja, el material de embalaje y la etiqueta de envío prepagada para empacar su producto original y devolverlo a KitchenAid.

GARANTÍA DE REEMPLAZO SIN DIFICULTADES: CANADÁ

Estamos tan seguros de que la calidad de nuestros productos cumple con los exigentes estándares de la marca KitchenAid que, si su producto fallara durante los primeros cinco años de propiedad debido a defectos en materiales o mano de obra, lo sustituiremos por un producto idéntico o comparable. La unidad de reemplazo estará también cubierta por nuestra garantía limitada de cinco años.

Si su producto fallara en el plazo de cinco años después de la compra, simplemente llame a nuestro Customer eXperience Center sin cargo al **1-800-807-6777**, de lunes a viernes. Tenga a la mano el recibo de compra original cuando llame. Se requerirá el comprobante de compra para iniciar un reclamo. Proporcione al asesor su dirección de envío completa.

Cuando reciba su producto de reemplazo, use la caja, el material de embalaje y la etiqueta de envío prepagada para empacar su producto original y devolverlo a KitchenAid.

CÓMO OBTENER SERVICIO TÉCNICO DESPUÉS DE QUE EXPIRE LA GARANTÍA O CÓMO PEDIR ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

En Estados Unidos y Puerto Rico:

Para obtener información sobre el servicio o solicitar accesorios o piezas de recambio, llame al número gratuito 1-800-541-6390 o escriba a:

Customer eXperience Center, KitchenAid Small Appliances, P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

Fuera de Estados Unidos y Puerto Rico:

Consulte al distribuidor local de KitchenAid o a la tienda donde compró su producto para pedir información sobre cómo obtener el servicio.

Para obtener información acerca del servicio en Canadá:

Llame gratis al 1-800-807-6777.

Para obtener información acerca del servicio en México:

Llame gratis al 01-800-0022-767.

GARANTÍA Y SERVICIO

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE PEQUEÑOS ELECTRODOMÉSTICOS DE LA MARCA KITCHENAID GARANTÍA VÁLIDA SÓLO EN EL PAÍS DE ADQUISICIÓN DEL PRODUCTO GARANTIZADO

IMPORTANTE: Este Certificado o Tarjeta de Garantía debería presentarse junto a la factura o boleta de compra o recepción original del producto garantizado. Para Colombia: la factura será exigible sólo en los casos en que la normativa local así lo permita.

Comercializador/Importadores/Garantes de los productos garantizados:

En Colombia: Whirlpool Colombia S.A.S.

En Ecuador: Whirlpool Ecuador S.A.

En El Salvador: Whirlpool El Salvador S.A. de C.V.

En Guatemala: Whirlpool Guatemala S.A.

En México: Whirlpool México, S. de R.L. de C.V.

En Puerto Rico: Whirlpool Corporation.

En Panamá, Costa Rica, Honduras, Nicaragua, esta Garantía no es válida sin la firma y el sello del Distribuidor correspondiente, quien será responsable directo frente al consumidor final y por lo tanto revestirá el carácter de Garante.

Término de la garantía:

Un (1) año en todos sus componentes y mano de obra a partir de la fecha en que el consumidor reciba a conformidad el producto.



KitchenAid cubrirá

La mano de obra calificada y piezas de repuestos necesarias para la reparación y el buen funcionamiento del producto garantizado, siempre que éste deba ser intervenido debido a inconvenientes o fallas de funcionamiento del mismo o de sus componentes y cuando la falla se presente en condiciones normales de uso.

Esta Garantía no comprende:

1. Daños ocasionados por la instalación incorrecta, inapropiada o ilegal del producto o por la instalación y/o corrección de una instalación deficiente efectuada por terceros no autorizados por el Garante.
2. Daños ocasionados al producto y/o a cualquier otra parte y/o repuesto del producto por voltaje inadecuado, instalaciones eléctricas defectuosas y/o fluctuaciones de corriente eléctrica.
3. Daños ocasionados por elementos extraños al producto (Ej: utensilios de cocina).
4. Daños por el uso indebido de limpiadores químicos o abrasivos, no destinados o recomendados para la limpieza de electrodomésticos.
5. Daños en partes de vidrio, porcelana, partes plásticas, de hule o de goma, pintura y en general los daños de las partes estéticas del producto, causadas por el deterioro normal del producto o su mal uso.
6. Daños causados u ocasionados por: el deterioro normal del producto o uso incorrecto o mal uso; accidente o cualquier hecho de la naturaleza o humano que pueda ser considerado como caso fortuito o fuerza mayor; golpes, caídas y/o rayaduras; transporte y/o a la manipulación de un tercero no autorizado; roedores, insectos o cualquier otro animal.
7. Fallas en los bombillos o lámparas en aquellos productos que tengan iluminación interna.
8. Reparaciones del producto por alguna persona NO autorizada por el Garante y/o uso de piezas NO originales.
9. Los gastos de fletes / transporte y/o entrega del producto a los efectos de la reparación del producto cuando los mismos no hayan sido autorizados por el Garante.
10. La reposición de accesorios que acompañen al producto.

Las especificaciones técnicas, condiciones de instalación, uso y mantenimiento del producto, así como las de su reparación y el modo de hacer efectiva la Garantía otorgada en el presente Certificado de Garantía - incluyendo los contactos para la adquisición o compra de repuestos legítimos – se encuentran detalladas en este Manual de Uso. La solicitud de cumplimiento de esta Garantía se podrá efectuar de forma personal y/o telefónica y/o por correo electrónico al Centro de Atención al Cliente del Garante.

Para México la garantía no es efectiva únicamente en los siguientes casos:

1. Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
2. Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con su correspondiente Manual de Uso y Cuidado.
3. Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas o establecimientos no autorizados por Whirlpool.

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE PEQUEÑOS ELECTRODOMÉSTICOS DE LA MARCA KITCHENAID

Derechos del Beneficiario / Titular:

- El Garante se compromete a reparar el producto garantizado en un plazo de treinta (30) días hábiles contados a partir de la fecha de la solicitud de reparación, salvo eventuales demoras en el embarque de repuestos, cuando los mismos provengan del extranjero o en la falta de provisión y/o existencia de los mismos por razones externas al Garante. En todo caso, se informará al Beneficiario / Titular oportunamente sobre las eventuales demoras que pudieran afectar el plazo de reparación del producto garantizado.
- El Beneficiario / Titular de la Garantía contenida en el presente Certificado podrá ceder la misma junto al producto garantizado durante el término de su vigencia; en este caso, el Garante sólo reconocerá al nuevo Beneficiario de ella, el tiempo de vigencia pendiente, siempre y cuando el usuario muestre el comprobante de compra para validar la vigencia de la garantía.

Las condiciones de validez de la garantía están sujetas a que el producto garantizado:

- Sea utilizado en condiciones normales en un todo de acuerdo con las especificaciones, términos y condiciones indicadas en el Manual de Uso del que este Certificado de Garantía es parte integrante.
- Sea instalado y usado conforme a las instrucciones y recomendaciones establecidas en el Manual de Uso.
- Sea mantenido protegido de los efectos del clima (Ej: calor, humedad, frío, lluvia).

Nota importante:

El Garante no se hace responsable por ningún daño y/o perjuicio material y/o personal, directo y/o indirecto que pudiesen sufrir el adquirente, consumidor y/o terceros en relación al producto garantizado, originados en el no seguimiento de las indicaciones establecidas en el Manual de Uso del producto garantizado por la presente y del cual este Certificado de Garantía forma parte integrante, y en especial originadas en el no cumplimiento de las normas y reglamentaciones de control vigentes en relación a las instalaciones domiciliarias.

La presente Garantía no constituye y en ningún caso podrá ser interpretada como una prórroga o plazo adicional en los términos y condiciones de la garantía legal del producto establecida por la ley local. La presente Garantía no extiende ni otorga al Beneficiario/ Titular de ésta, más derechos que aquellos expresamente señalados en este documento. Ello sin perjuicio de la Garantía Legal que cada país reconozca, la que será efectiva según los términos y plazos de la ley local aplicable en caso de divergencias.

La Garantía otorgada a través del presente Certificado de Garantía reviste el carácter de legal únicamente por el plazo estipulado localmente por ley como tal. En tal sentido, reviste el carácter de convencional respecto del plazo otorgado más allá del término mínimo exigido por la normativa aplicable en cada país.

IDENTIFICACION E INDIVIDUALIZACION DEL PRODUCTO	
Nombre del comprador/beneficiario de la garantía:	
Documento de identidad:	
Dirección/ Teléfono:	
Nombre del distribuidor/ Almacén:	Producto:
Dirección/ Teléfono:	Modelo:
Ciudad y País de compra:	Serie No:
Fecha de compra:	Factura No:
Fecha de entrega:	Marca:
Tamaño o capacidad (si aplica):	Material y color predeterminado

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE PEQUEÑOS ELECTRODOMÉSTICOS DE LA MARCA KITCHENAID

Para hacer efectiva esta garantía:

- Este documento deberá ser presentado para cualquier trámite relacionado con la garantía de productos adquiridos dentro de los países que se mencionan a continuación. Si usted compró su producto en otro país, acuda a la casa comercial/distribuidor donde fue adquirido.
- El consumidor deberá mantener este documento en su poder y en un lugar seguro. En caso de extravío de la póliza, el consumidor deberá presentar su comprobante de compra para hacer válida la garantía.
- El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía que ampara este certificado al distribuidor donde adquirió el producto, presentando su producto con esta póliza llenada con los datos solicitados en la sección "Individualización del producto garantizado" y debidamente sellada por el distribuidor que la vendió.
- El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía que ampara esta póliza al fabricante del producto en los domicilios y/o teléfonos siguientes:

México Lugar donde también podrá obtener las partes, componentes, consumibles y accesorios originales. Dirección: Antigua Carretera a Roma Km 9, Col. El Milagro, Apodaca, N.L. México 66634 Línea telefónica gratuita nacional: 01800-0022-767 Horarios de Atención: Lunes a Viernes de 8:00 h a 19:00 h, Sábado de 8:00 h a 17:00 h, Domingo de 10:00 h a 17:00 h www.kitchenaid.com.mx Para México: los gastos de transportación dentro de nuestra red de servicio derivados del cumplimiento de la garantía son sin costo alguno.	El Salvador, Costa Rica, Panamá, Honduras y Nicaragua Lo invitamos a revisar los datos del Garante en el sello colocado por el Distribuidor. Si tiene alguna consulta respecto de los Distribuidores oficiales o sus datos, contáctenos a través de los medios señalados a continuación: En El Salvador: Línea telefónica +503 22119002. Dirección: Calle Alegría y Boulevard Santa Elena - Edificio Interlalia - Nivel 2 -Antiguo Cuscatlán, San Salvador, El Salvador. En Costa Rica: Línea gratuita nacional 08-000-571-029 En Panamá: Línea gratuita nacional : 008-000-570-081 Horarios de atención: Lunes a viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m. y sábados de 8:00 a.m. a 2:00 p.m. E-mail: kitchenaid_cam@whirlpool.com Sitio Web: www.kitchenaid-ca.com
Guatemala Dirección: 18 Calle 24 – 69 Zona 10 Empresarial Zona Pradera Torre 3 Nivel 14 - Ciudad de Guatemala, Guatemala Línea única nacional: (502) 24700858 Horarios de atención: Lunes a Viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m. Sábados de 8:00 a.m. a 2:00 p.m. E-mail: kitchenaid_cam@whirlpool.com www.kitchenaid-ca.com	Colombia Dirección: Calle 99 No. 10 - 19 Piso 6, Bogotá D.C. En Bogotá: 4049191 Línea telefónica gratuita nacional: 01-8000 115243 Horarios de atención: Lunes a Viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m. y sábados de 8:00 a.m. a 2:00 p.m. E-mail: contactocolombia@whirlpool.com Sitio Web: www.kitchenaid.com.co
Venezuela Por favor, lo invitamos a chequear los datos del Garante en el sello colocado por el Distribuidor. Si tiene alguna consulta respecto de los Distribuidores oficiales o sus datos, contáctenos a través de los medios señalados a continuación. Línea telefónica gratuita nacional : 800 9447 565 Horario de atención: lunes a viernes de 8:00 am a 5:00 pm E-mail: contactovenezuela@whirlpool.com	Ecuador Dirección: Av. De las Américas s/n Eugenio Almazan, Edificio Las Américas, Guayaquil, Ecuador. Línea telefónica gratuita nacional 1800 344782 Horarios de atención: Lunes a viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m. y sábados de 8:00 a.m. a 2:00 p.m. E-mail: contactoecuador@whirlpool.com Sitio Web: www.kitchenaid.com.ec
Puerto Rico Dirección: Corporate Office Park #42 Road #20 Suite 203 - Guaynabo - San Juan 00966 En la Ciudad de San Juan: 1-787-999-7400 Horario de atención: Lunes a viernes de 8:00 am a 5:00 pm E-mail: contactopuertorico@whirlpool.com Sitio Web: www.kitchenaid.com	República Dominicana Lo invitamos a revisar los datos del Garante en el sello colocado por el Distribuidor. Si tiene alguna consulta respecto de los Distribuidores oficiales o sus datos, contáctenos a través de los medios señalados a continuación: Línea de atención: 1-809-200-9990 Horario de atención: lunes a viernes de 8:00 am a 5:00 pm E-mail: contactorepublicadominicana@whirlpool.com Consulte también nuestros sitios web: www.kitchenaid.com.do

NOTES

DISCOVER MORE. DÉCOUVREZ PLUS. DESCUBRA MÁS.
KITCHENAID.COM/QUICKSTART



PRODUCT QUESTIONS OR RETURNS

QUESTIONS SUR LE PRODUIT OU LES RETOURS

PREGUNTAS SOBRE EL PRODUCTO O DEVOLUCIONES

USA: 1.800.541.6390 | KitchenAid.com

CANADA: 1.800.807.6777 | KitchenAid.ca

MEXICO: 800 0022 767 | KitchenAid.com.mx

LATIN AMERICA: KitchenAid-Latam.com

KitchenAid®

®/™ ©2025 KitchenAid. All rights reserved. Used under license in Canada.

Tous droits réservés. Utilisé sous licence au Canada.

Todos los derechos reservados. Usado bajo licencia en Canadá